



Para activar la caja fuerte tiene que alquilar la llave en recepción (pago al contado).

Introduzca la llave y gírela hasta la posición ON.

Para programar:

1. Presione el botón rojo (parte interior de la puerta).
2. Introduzca un código de su elección (4 cifras) y pulse la tecla B.
3. Para confirmar el código, introduzca de nuevo el código (4 cifras) y pulse la tecla B.

Para cerrar: introduzca el código de acceso, pulsa la tecla B y gire el pomo en sentido contrario.

Para abrir: introduzca el código de acceso, pulsa la tecla B y gire el pomo.



To activate the safe you have to hire the key at reception (payment in cash)

Insert the key and turn it to the ON position.

To program the safe:

1. Press the red button (back of the door).
2. Enter personal code (4 digits) followed by the letter B.
3. To confirm enter again the personal code (4 digits) and press B.

To close the safe: enter your personal code followed by the letter B. Turn the knob counter to the left.

To open the safe: enter your personal code followed by the letter B. Turn the knob counter clockwise.



Um den Safe zu aktivieren, müssen Sie den Schlüssel an der Rezeption mieten (Barzahlung)

Schlüssel einstecken und auf Position "ON" stellen.

Zum programmieren:

1. Drücken Sie auf den roten Knopf an der Innenseite der Tür.
2. Geheimcode (4 Ziffern)
3. eingeben und auf "B" drücken.
4. Zur Bestätigung den Geheimcode noch einmal eingeben und "B" drücken.

Zum Verschiessen: Geheimcode eingeben, auf "B" drücken und Knopf nach links drehen.

Zum Öffnen des Safes: Geheimcode eingeben, auf "B" drücken und Knopf im Uhrzeigersinn drehen.



Pour activer le coffre vous devez louer la clé à la réception (paiement comptant).

Tourner la clé et mettre sur la position "ON"

Pour programmer le coffre:

1. Poussez sur le bouton rouge (derrière la porte)
2. Composez votre code personnel (quatre chiffres) et appuyez sur la lettre B
3. Composez à nouveau votre code personnel (quatre chiffres) et appuyez sur la lettre B

Pour fermer le coffre: composez votre code et appuyez sur la lettre B. Tournez le grand bouton à gauche.

Pour ouvrir le coffre: composez votre code et appuyez sur la lettre B. Tournez le grand bouton à droite.



Om de kluis te activeren dient u de sleutel te huren bij de receptie (contant betalen)

Sleutel insteken en draaien naar de "ON" positie.

Om de kluis te programmeren:

1. Druk op de rode knop (achterkant van het deurtje)
2. Voer een persoonlijke code in (4 cijfers) en dan drukt u op de letter B.
3. Voer nogmaals dezelfde code in (4 cijfers) en druk weer op de letter B.

Om de kluis te sluiten: voer uw persoonlijke code in gevolgd door de letter B. Draai de grote knop naar links.

Om de kluis te openen: voer uw persoonlijke code in gevolgd door de letter B. Draai de grote knop naar rechts.



Aby uruchomic sejf należy wypożyczyć klucz przy recepcji (płatny gotówka).

Włożyć klucz i ustawić klucz na pozycji ON.

Programowanie sejfu:

1. Nacisnąć czerwony guzik (wewnętrzna część drzwi sejfu)
2. Wpisać hasło składające się z 4 cyfr i nacisnąć B
3. Potwierdzenie hasła: ponownie wprowadzić hasło i nacisnąć B.

Aby zamknąć sejf: wprowadzić hasło, nacisnąć B i przekręcić gałkę w lewo.

Aby otworzyć sejf: wprowadzić hasło, nacisnąć B i przekręcić gałkę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.